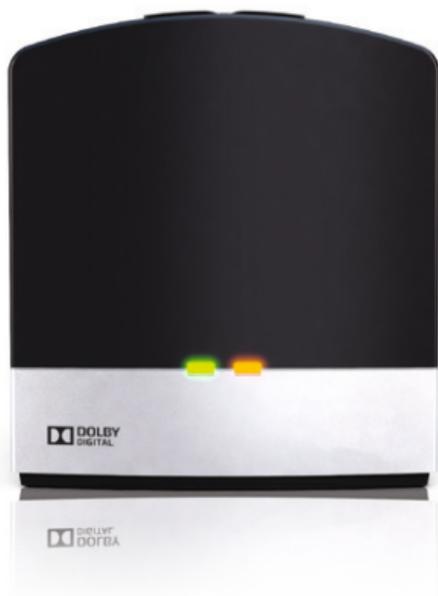


# BEDIENUNGSANLEITUNG

## TV Streamer 2



## Willkommen

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des TV Streamer 2.

Der Tv Streamer 2 überträgt erstklassige Audiosignale von Ihrem Fernseher, Ihrer Stereoanlage, Ihrem Computer oder ähnlichen Geräten direkt in Ihre Hörsysteme.

Lesen Sie sich diese Anleitung sorgfältig durch, damit Sie alle Funktionen Ihres TV Streamer 2 kennen lernen. Bei Fragen steht Ihnen Ihr Hörakustiker jederzeit gerne zur Verfügung.

Zu Ihrer persönlichen Sicherheit lesen Sie bitte das Kapitel „Wichtige Informationen“ auf Seite 28–29.

Modell: SAS-3

FCC-ID: X26SAS-3

## Erklärung:

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Bestimmungen und ISED-Bestimmungen.

Zum Betrieb des Geräts müssen die beiden folgenden Bedingungen erfüllt sein:

1. Das Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
2. Das Gerät muss gegenüber allen Störungen unempfindlich sein, einschließlich solcher, durch die der Betrieb in ungewollter Weise beeinträchtigt werden könnte.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen und ISED-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor Störungen beim Heimgebrauch gewährleisten. Das Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und strahlt möglicherweise Hochfrequenzstrahlung aus. Wenn das Gerät nicht genau nach den Anweisungen installiert und betrieben wird, kann es zu Funkstörungen kommen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störung auftritt. Ob das Gerät Ursache für eine bestimmte Störung des Radio- bzw. Fernsehempfangs ist, lässt sich durch Aus- und Wiedereinschalten des Geräts ermitteln. Zur Behebung der Störung sollte der Benutzer dann einen oder mehrere der folgenden Schritte ausführen:

- Neuausrichtung oder Versetzung der Empfangsantenne
- Vergrößerung des Abstands zwischen Gerät und Radio bzw. Fernseher
- Anschließen des Geräts an eine Steckdose, die nicht zum gleichen Stromkreis gehört, an den das Radio bzw. der Fernseher angeschlossen ist
- Kontaktaufnahme mit dem Händler oder einem erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker

Änderungen oder Umbauten können den Entzug der Betriebserlaubnis für dieses Gerät zur Folge haben.

### **Verwendungszweck**

Der TV Streamer 2 wurde entwickelt, um Benutzern von Wireless-Hörssystemen die Möglichkeit zu geben, Ton von Audioquellen wie z. B. einem Fernseher besser hören zu können. Hauptfunktion des TV Streamer 2 ist die Übertragung dieser Signale zu einem Wireless-Hörssystem.

Die Produkte erfüllen die folgenden gesetzlichen Vorschriften:

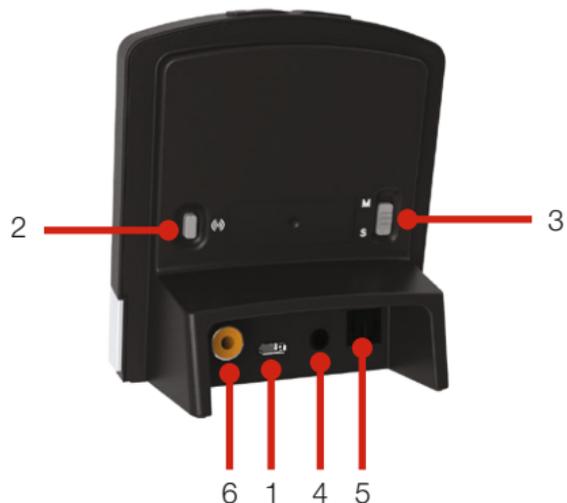
- In der EU: Das Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen gemäß Anhang I der Richtlinie 93/42/EWG des Rates über Medizinprodukte (MDD).
- Hiermit erklärt GN Hearing A/S, dass das Funkgerät des Typs bzw. die Funkgeräte der Typen SAS-3 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht/entsprechen. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: [declarations.resound.com](http://declarations.resound.com)
- In den USA: FCC CFR 47 Part 15, Subpart C.
- In Kanada sind diese Hörsysteme gemäß den ISED-Bestimmungen zertifiziert.
- Für andere internationale Bestimmungen außerhalb der EU und der USA beachten Sie bitte die lokalen Länderbestimmungen.
- Einhaltung des japanischen Rundfunk- und japanischen Fernmeldegesetzes. Dieses Gerät ist gemäß japanischem Rundfunkgesetz (電波法) und japanischem Fernmeldegesetz (電気通信事業法) zertifiziert. Bei Modifizierung wird die zugewiesene Kennnummer ungültig.

## **Inhaltsverzeichnis**

Beschreibung . . . . .	8
Erste Schritte . . . . .	10
Paarung mit den Hörsystemen . . . . .	18
Übertragung starten und beenden . . . . .	21
Einstellungen. . . . .	24
Einstellbarer Verzögerungsmodus . . . . .	26
Wichtige Informationen . . . . .	28
Technische Daten . . . . .	30
Garantie . . . . .	30
Hinweise zur Problembeseitigung. . . . .	32

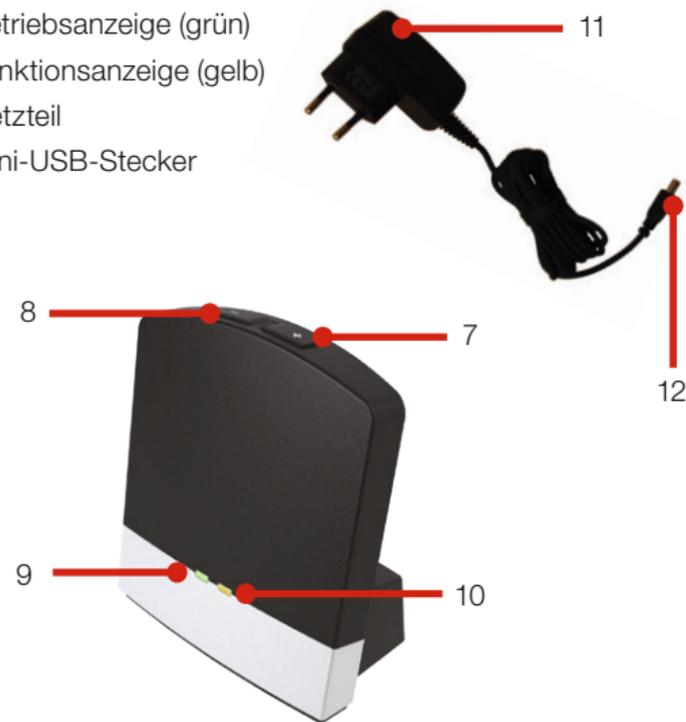
## Beschreibung

- 1 Micro-USB-Stecker
- 2 Paarungstaste
- 3 Mono-/Stereoschalter
- 4 Audioeingang: analog, Miniklinkenstecker
- 5 Optischer Audioeingang (Toslink)
- 6 Koaxialer Audioeingang



8

- 7 Lautstärke erhöhen
- 8 Lautstärke verringern
- 9 Betriebsanzeige (grün)
- 10 Funktionsanzeige (gelb)
- 11 Netzteil
- 12 Mini-USB-Stecker



9

## Erste Schritte

### Installation des TV Streamer 2

Abhängig von Ihrem Fernseher, Ihrer Stereoanlage, Ihrem Computer oder anderen Audioquellen kann die Installation des TV Streamer 2 geringfügig abweichen. Im Folgenden werden Sie Schritt für Schritt durch das Anschließen und das Paaren geführt, zwei einfache Vorgänge. Schließen Sie die Kabel zwischen TV Streamer 2 und Audioquelle an und paaren Sie den TV Streamer 2 mit Ihren Hörsystemen.

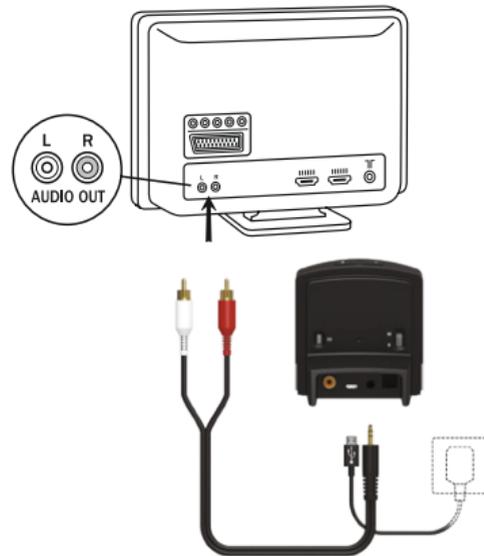
 Der TV Streamer 2 unterstützt analoge und digitale Audioeingänge. Bitte lesen Sie sich den folgenden Abschnitt über unterstützte Audioformate und den Anschluss des TV Streamer 2 an Audioquellen durch.

### Anschluss des TV Streamer 2 an eine analoge Audioquelle (z. B. TV oder Stereoanlage)

1. Stecken Sie das Steckernetzteil in eine Steckdose und verbinden Sie das Kabel mit der Micro-USB-Buchse des TV Streamer 2.
2. Schließen Sie den Miniklinkenstecker des Audiokabels an den Stereoeingang am TV Streamer 2 an (4 auf Seite 8).

3. Schließen Sie das andere Ende des Audiokabels an die AUDIO-OUT-Buchsen Ihrer Audioquelle an.
4. Der AUDIO-OUT-Anschluss ist normalerweise mit L für links und R für rechts gekennzeichnet und befindet sich an der Rückseite der Audioquelle.

 **Hinweis:** Bei dieser Installation übertragen die meisten Audioquellen den Ton gleichzeitig über Ihre Hörsysteme und die Lautsprecher. Bei manchen Audioquellen kann die Balance zwischen Audioausgang und Lautsprechern eingestellt werden. Lesen Sie dazu bitte die Bedienungsanleitung der Audioquelle.



### Alternative analoge Audioanschlüsse:

Falls der TV Streamer 2 nicht mithilfe der roten und weißen Kabel an den AUDIO-AUSGANG der Audioquelle angeschlossen werden kann, besteht folgende alternative Anschlussmöglichkeit:

#### Miniklinken-Adapter:

1. Stecken Sie das Steckernetzteil in eine Steckdose und verbinden Sie das Kabel mit der Micro-USB-Buchse des TV Streamer 2.
2. Schließen Sie den Miniklinkenstecker des Audiokabels an den Stereoeingang am TV Streamer 2 an (4 auf Seite 8).
3. Verbinden Sie den Adapter mit den roten und weißen Kabeln am anderen Ende des Audiokabels.
4. Stecken Sie den Miniklinken-Adapter in den HEADPHONE-Ausgang am Fernsehgerät oder in den Audioanschluss an Ihrem Computer.



*Hinweis: Der Kopfhörer-Anschluss befindet sich normalerweise an der Seite oder der Front der Audioquelle. Bei dieser Anschlussart hört in der Regel ausschließlich der Hörsystemträger den Ton, da die Lautsprecher stummgeschaltet werden.*

*Falls die Lautsprecher nicht stummgeschaltet werden sollen, folgen Sie bitte der ersten Installationsanleitung oder der auf der nächsten Seite. Ihre Audioquelle kann möglicherweise Boxen und Kopfhörer gleichzeitig unterstützen. Schauen Sie sich dafür die Bedienungsanleitung Ihrer Audioquelle an.*



### Scart-Adapter:

1. Stecken Sie das Steckernetzteil in eine Steckdose und verbinden Sie das Kabel mit der Micro-USB-Buchse des TV Streamer 2.
2. Schließen Sie den Miniklinkenstecker des Audiokabels an den Stereoeingang am Tv Streamer 2 an (4 auf Seite 8).
3. Verbinden Sie den Scart-Adapter mit dem roten und weißen Stecker am anderen Ende des Audiokabels.
4. Stecken Sie den Scart-Adapter in den Scart-Anschluss der Audioquelle.

 **Hinweis:** Der SCART-Anschluss befindet sich normalerweise an der Seite oder der Rückseite Ihrer Audioquelle. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Audioquelle, wenn der Scart-Ausgang zusätzlich konfiguriert werden muss.



### Anschluss des TV Streamer 2 an eine digitale Audioquelle (z. B. TV oder Stereoanlage)

 **Der Tv Streamer 2 unterstützt analoge und digitale Audioeingänge. Bei Verwendung eines digitalen Audioeingangs werden folgende Formate unterstützt:**

#### Stereo PCM

- Samplerate: Bis zu 192 kHz
- Sampleauflösung: Bis zu 32 bit

#### Dolby Digital

- Kanäle: Max 5.1
- Bitrate: 32 kbs bis 640 kbs
- Samplerate: 32, 44,1 und 48 kHz

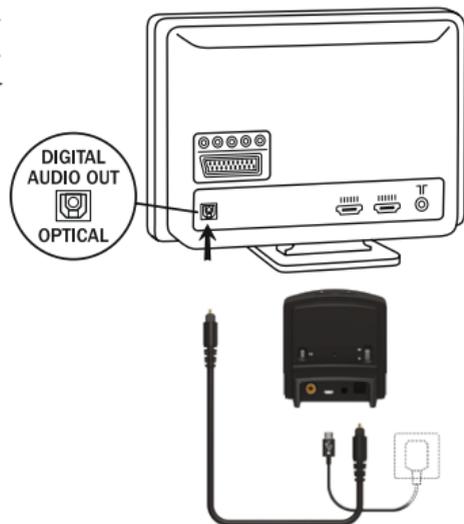
*Hinweis: Dolby Digital Plus (HDMI-Schnittstelle erforderlich), Dolby TrueHD, Dolby Pro Logic, Dolby Digital EX, Dolby Digital Surround EX und AAC (Advanced Audio Codec) werden nicht unterstützt.*

## TV StrMit optischem Audioeingang (Toslink)

1. Stecken Sie das Steckernetzteil in eine Steckdose und verbinden Sie das Kabel mit der Micro-USB-Buchse des TV Streamer 2.
2. Stecken Sie einen der Stecker am optischen Audiokabel in den optischen Audioeingangsanschluss (5 auf Seite 8) am TV Streamer 2.

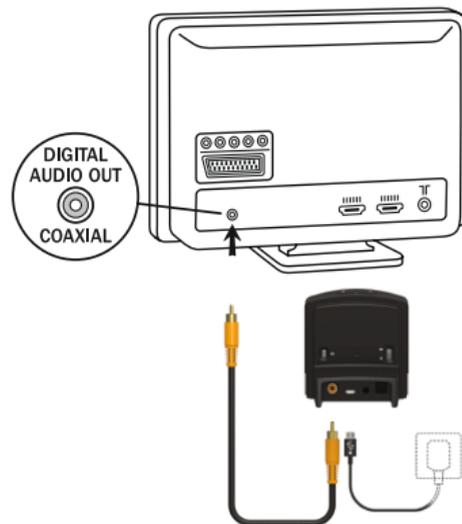
*Hinweis: Die meisten optischen Kabel werden mit einer Schutzabdeckung für die Kabelspitze geliefert. Bitte entfernen Sie diese Schutzabdeckung vor dem Anschließen des Kabels.*

3. Stecken Sie das andere Ende des optischen Audiokabels in den mit „Digital Audio Out/Optical“ markierten Ausgang Ihrer Audioquelle.



## Verwendung des koaxialen Audioeingangs

1. Stecken Sie das Steckernetzteil in eine Steckdose und verbinden Sie das Kabel mit der Micro-USB-Buchse des TV Streamer 2.
2. Stecken Sie einen der Stecker am koaxialen Audiokabel in den Koaxialanschluss (6 auf Seite 8) am Audio Beamer 2.
3. Stecken Sie das andere Ende des koaxialen Audiokabels in den mit „Digital Audio Out/Coaxial“ markierten Ausgang Ihrer Audioquelle.



## Paarung mit den Hörsystemen



Hinweis! Die folgenden Informationen sind in erster Linie für Ihren Hörakustiker gedacht, der in den meisten Fällen die Einstellungen vornimmt, die erforderlich sind, damit Sie den TV Streamer 2 mit Ihren Hörsystemen benutzen können. Aber der Ablauf ist sehr bedienerfreundlich gestaltet und kann eventuell auch selbst ausgeführt werden.

Es ist möglich, bis zu drei Streaminggeräte wie z. B. ein Telefonclip+ (optionales Zubehör) und zwei TV Streamer mit einem Paar Hörsysteme zu paaren. Dazu muss beim Starten des Prozesses der Kanal 1, 2 oder 3 gewählt werden.

### Paarung des TV Streamer 2 im Kanal 1

1. Vergewissern Sie sich, dass das Netzteil des TV Streamer 2 an eine Steckdose angeschlossen ist und dass die grüne Anzeige auf der Vorderseite des TV Streamer 2 (9 auf Seite 9) leuchtet. Ihre Hörsysteme müssen ausgeschaltet sein – öffnen Sie dazu die Batteriefächer.
2. Drücken Sie ein Mal die Paarungs-Taste am TV Streamer 2 (2 auf Seite 8). Die gelbe Leuchtanzeige auf der Vorderseite des TV Streamer 2 (10 auf Seite 9) wird nun alle zwei Sekunden einmal kurz aufleuchten, um anzuzeigen, dass der TV Streamer 2 in Kanal 1 gepaart werden kann. TV Streamer 2 bleibt 20 Sekunden im Paarungs-Modus.

3. Bei aktiviertem Paarungs-Modus: Schließen Sie die Batteriefächer Ihrer Hörsysteme und schalten diese ein. Bei erfolgreicher Paarung wird eine Tonfolge in den Hörsystemen abgespielt. Sie können den TV Streamer 2 jetzt benutzen!

### Paarung des TV Streamer 2 im Kanal 2

1. Drücken Sie die Paarungstaste zwei Mal. Die gelbe Leuchtanzeige auf der Vorderseite des TV Streamer 2 wird nun alle zwei Sekunden zweimal kurz aufleuchten, um anzuzeigen, dass der TV Streamer 2 in Kanal 2 gepaart werden kann.
2. Im Paarungs-Modus: Schließen Sie die Batteriefächer der Hörsysteme.

### Paarung des TV Streamer 2 im Kanal 3

1. Drücken Sie die Paarungstaste drei Mal. Die gelbe Leuchtanzeige auf der Vorderseite des TV Streamer 2 wird nun alle zwei Sekunden dreimal kurz aufleuchten, um anzuzeigen, dass der TV Streamer 2 in Kanal 3 gepaart werden kann.
2. Im Paarungs-Modus: Schließen Sie die Batteriefächer der Hörsysteme.

## Paarungs-Leuchtmuster:

Betätigung der Paarungstaste	Leuchtanzeigenblinkmuster	Kanal
1	①      ①      ①      ①	1
2	①②    ①②    ①②    ①②	2
3	①②③ ①②③ ①②③ ①②③	3

## Übertragung starten und beenden

Schalten Sie Fernseher, Stereoanlage, Computer oder eine andere Audioquelle ein, die mit dem TV Streamer 2 verbunden ist. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hörsysteme ebenfalls eingeschaltet sind. Es gibt zwei Möglichkeiten, um die Übertragung zu starten:

1. Drücken Sie die Programmtaste an einem der Hörsysteme und halten sie für 3 Sekunden gedrückt. Wenn Sie das Audiosignal in beiden Ohren hören möchten und in Ihren Hörsystemen keine Ear-to-Ear-Synchronisation eingestellt ist, führen Sie diesen Schritt auch für die andere Seite aus. Sobald der TV Streamer 2 angeschlossen ist, hören Sie in Ihrem Hörsystem zunächst eine Melodie und dann die übertragenen Signale.
2. Falls Sie eine Fernbedienung (optional) besitzen, drücken Sie einfach die Streaming-Taste. Dann ertönt in den Hörsystemen eine Tonfolge, wenn die Verbindung zum TV Streamer 2 aufgebaut wird. Im Display erscheint sofort danach das Verbindungssymbol. Sie können den übertragenen Ton jetzt in Ihren Hörsystemen hören.

*Übertragung von einem zweiten oder dritten TV Streamer 2 starten*  
Wenn Sie mehr als einen TV Streamer 2 benutzen, können Sie durch mehrmaliges Drücken der Streaming-Taste an der Fernbedienung zwischen den einzelnen TV Streamern umschalten und den gewünschten TV Streamer auswählen.



Auf dem Display der Fernbedienung werden bis zu drei TV Streamer 2 mit den Buchstaben A, B und C angezeigt.

Wenn Sie keine Fernbedienung haben, drücken Sie die Programmtaste des Hörsystems und halten sie für 3 Sekunden gedrückt. Wiederholen Sie den Vorgang ein zweites oder drittes Mal, um die Übertragung des zweiten oder dritten Streaminggeräts zu aktivieren.

## Übertragung beenden

Drücken Sie kurz die Programmtaste an einem der Hörsysteme. Damit wird die Übertragung auf der Seite, wo die Taste gedrückt wurde, beendet.

*Hinweis: Wenn Ihre Hörsysteme über eine Programmsynchronisation von Gerät zu Gerät verfügen, werden nach Aktivierung durch Drücken auf einer Seite beide Hörsysteme in das zuletzt verwendete Programm umgeschaltet.*

Mit der Fernbedienung (optional) drücken Sie einfach die P-Taste in der Mitte. Das Hörsystem schaltet dann in das zuletzt genutzte Hörprogramm, oder Sie drücken die Home-Taste, um zu den Standardeinstellungen zurückzukehren.

Wenn Sie zusätzlich den Telefonclip+ oder AutoPhone nutzen, wird während des Gesprächs die Audioverbindung unterbrochen. Nach Beendigung des Gesprächs wird sie automatisch wieder hergestellt.

**i** *Hinweis! Es kann passieren, dass Sie außerhalb der Reichweite des TV Streamer 2 gelangen. Wenn Sie innerhalb von 5 Minuten zurückkehren, wird die Verbindung automatisch wieder hergestellt.*

## Einstellungen

### *Lautstärke einstellen*

Wenn Sie den TV Streamer 2 einschalten, ist die Lautstärke automatisch angenehm eingestellt. Bei manchen Geräten oder in bestimmten Hörumgebungen kann es jedoch sinnvoll sein, die Hörlautstärke anzupassen. Dazu gibt es mehrere Möglichkeiten. Beachten Sie, dass Anpassungen der Lautstärke sich nur auf das übertragene Signal auswirken, nicht aber auf die Lautstärke normaler Umgebungsgeräusche.

Sie können die gewünschte Lautstärke mit den Tasten + und – (7 und 8 auf Seite 9) einstellen. Stellen Sie zuerst die Lautstärke an Ihren Hörsystemen richtig ein, bevor Sie die Einstellungen mit dem Lautstärkereglern verändern. In den meisten Fällen reicht es aus, diese Einstellung einmal vorzunehmen, weil sich der Audio Beamer 2 diese merkt.

Nutzen Sie die Fernbedienung 2 (optional), um die übertragene Lautstärke im Hörsystem und die Mikrofonlautstärke anzupassen\*. Fragen Sie Ihren Hörakustiker nach diesem Gerät.

*\* Die Anpassung beider Hörsysteme und der Streaming-Lautstärke ist nur mit Fernbedienung 2 möglich.*

Die Lautstärke kann in bestimmten Fällen an der Signalquelle weiter angepasst werden, z. B. indem die Lautstärke am Fernsehgerät selbst leiser gestellt wird. Dadurch passt sich die Lautstärke des generierten Tons an die Hörsysteme an. Die Anpassung der Lautstärke des TV-Geräts wirkt sich auch auf die Hörlautstärke im Raum aus.

### *Mono-/Stereoregler*

Mit dem 2-Positionen-Schieberegler (3 auf Seite 8) können Sie für die Audioübertragung Stereo (Zweikanal) oder Mono (Einkanal) einstellen. Bei einer binauralen Versorgung (zwei Hörsysteme) sollte der Regler auf Stereo gestellt werden. Bei einer monauralen Versorgung (ein Hörsystem) sollte Mono eingestellt werden.

## Einstellbarer Verzögerungsmodus

In seltenen Fällen kann es zu einer zeitversetzten Übertragung des Tons in die Hörsysteme und dem Sound von den TV-Lautsprechern (Echo) oder sogar zwischen Ton und TV-Bild (Lippensynchronität) kommen. Dies kann z. B. bei komplexeren Audiokonfigurationen vorkommen, bei denen der TV Streamer 2 nicht direkt an den Fernseher angeschlossen ist (z. B. über eine Set-Top-Box oder ein anderes Gerät).

Um solche zeitversetzten Übertragungen zu vermeiden, kann die Streaming-Verzögerung vom TV Streamer 2 wie folgt angepasst werden:

1. Vergewissern Sie sich, dass der TV Streamer 2 eingeschaltet ist und dass Ihre Hörsysteme den Streaming-Ton empfangen.
2. Halten Sie die Paarungstaste (2 auf Seite 8) drei Sekunden gedrückt. Der TV Streamer 2 schaltet in den anpassbaren Verzögerungsmodus und die grüne Leuchtanzeige auf der Vorderseite des TV Streamer 2 wird nun alle zwei Sekunden kurz aufleuchten. Die gelbe Leuchtanzeige zeigt an, dass ein Audiosignal vorhanden ist.
3. Passen Sie die Verzögerung des Streamingsignals in 10-ms-Schritten mithilfe der Tasten + und - (7 und 8 auf Seite 9) auf der Vorderseite des Audio Beamer 2 an. Das Streamingsignal kann in einem Bereich von 0–250 ms verzögert werden.

4. Wenn Sie die optimale Einstellung für die zeitgleiche Übertragung des Tons an die Hörsysteme und den Ton von den Fernseherlautsprechern oder zwischen übertragenem Ton und Fernsehbild erreicht haben, halten Sie die Paarungstaste drei Sekunden gedrückt. Die grüne Leuchtanzeige leuchtet nun dauerhaft, um anzuzeigen, dass der TV Streamer 2 wie gewünscht funktioniert.

Die Offset-Einstellung im anpassbaren Verzögerungsmodus wird im TV Streamer 2 gespeichert.

Wenn Sie den anpassbaren Verzögerungsmodus nicht durch Drücken der Paarungstaste für drei Sekunden abbrechen, wird der TV Streamer 2 nach 30 Minuten automatisch den normalen Betrieb wiederaufnehmen.

Um die Verzögerung auf 0 ms (Werkseinstellung) zurückzusetzen, halten Sie die Paarungstaste gedrückt, während Sie den TV Streamer 2 einschalten.

## Wichtige Informationen



### *Reinigung und Pflege*

Reinigen Sie den TV Streamer 2 mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts niemals Haushaltsreinigungsmittel (Waschpulver, Seife o. Ä.) oder Alkohol.

Wenn Sie den TV Streamer 2 nicht nutzen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



### Allgemeine Warnhinweise

Halten Sie den TV Streamer 2 von Kindern unter 3 Jahren fern.

Der TV Streamer 2 basiert auf digital kodierten Signalübertragungen mit geringer Leistungsaufnahme, die eine Kommunikation mit anderen Wireless-Geräten ermöglichen. Dies kann den Betrieb in der Nähe befindlicher elektronischer Geräte stören. Vergrößern Sie in einem solchen Fall den Abstand zwischen Tv Streamer 2 und dem betreffenden elektronischen Gerät.

Verwenden Sie nur das mit dem TV Streamer 2 mitgelieferte Netzteil. Die Verwendung eines anderen Steckernetzteils ist gefährlich und kann zu Beschädigungen des Produkts führen. Die Verwendung eines anderen Ladegeräts kann dazu führen, dass Zulassungen oder Garantien ihre Gültigkeit verlieren.

- Ziehen Sie das Netzkabel oder Erweiterungen immer am Stecker und nicht am Kabel ab.
- Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Ladegerät.
- Versuchen Sie nicht, das Ladegerät auseinander zu bauen, da die Gefahr eines gefährlichen Stromschlags besteht.
- Benutzen Sie das Ladegerät nicht im Freien oder in feuchten Bereichen.

Wenn Sie den TV Streamer 2 benutzen und der Betrieb des Geräts durch elektromagnetische Störungen beeinträchtigt wird, bewegen Sie sich von der Störquelle weg.



### Allgemeine Sicherheitshinweise

Ihrem Hörsystem und dem Tv Streamer 2 wurde bei der Anpassung ein eindeutiger Netzwerkcode für die Kommunikation zugewiesen. Damit wird sichergestellt, dass der TV Streamer 2 nicht mit fremden Hörsystemen kommuniziert.

Elektronische Geräte mit hoher Leistung, größere elektronische Anlagen und metallische Strukturen können die Betriebsreichweite stark verringern.

Verwenden Sie nur Originalzubehör.

Sie dürfen am TV Streamer 2 keine Änderungen oder Modifizierungen vornehmen.

Der TV Streamer 2 darf nicht geöffnet werden, da er dadurch beschädigt werden kann. Sollten Probleme auftreten, die sich nicht mit den im Kapitel „Problembeseitigung“ beschriebenen Maßnahmen beheben lassen, wenden Sie sich an Ihren Hörakustiker.

Der TV Streamer 2 darf nur von einem autorisierten Fachbetrieb repariert werden.

Der TV Streamer 2 darf nicht an Orten betrieben werden, an denen Funkübertragungen verboten sind, z. B. im Flugzeug.

Schließen Sie den TV Streamer 2 nur an Anschlüsse an, die ausdrücklich dafür vorgesehen sind.

## Technische Daten

Betriebsreichweite:	bis zu 7 Meter
Stromversorgung:	externes Steckernetzteil
Wireless:	2,4 GHz
Betriebstemperatur:	0 bis 55 °C
Lagertemperatur:	-20 bis 60 °C

## Temperaturprüfung, Transport und Aufbewahrung

Das Produkt wurde verschiedenen Temperatur- und Feuchte-Wärme-Wechselprüfungen zwischen -25 °C und +70 °C nach internen und branchenüblichen Standards unterzogen.

## Garantie

Für den TV Streamer 2 wird eine begrenzte Herstellergarantie von 12 Monaten ab Erstkauf gewährt. Beachten Sie, dass in Ihrem Land gegebenenfalls erweiterte Garantien gelten. Näheres hierzu erfahren Sie bei Ihrem Hörakustiker.

## Was deckt die Garantie ab?

Elektronische Bauteile, die während der Garantiedauer aufgrund von Verarbeitungs-, Produktions- oder Konstruktionsfehlern

im normalen Gebrauch nicht einwandfrei funktionieren, werden kostenlos ausgetauscht oder repariert, wenn das Gerät zu dem Fachhändler, wo das Gerät erworben wurde, zurückgebracht wird.

Sollte eine Reparatur nicht möglich sein, wird in Absprache zwischen dem Hörakustiker und dem Kunden unter Umständen das komplette Gerät durch ein gleichwertiges Gerät ersetzt.

## Was deckt die Garantie nicht ab?

Probleme, die auf unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Pflege, Überanspruchung, Unfall, Reparaturen durch unbefugte Personen, Gebrauch unter Korrosionsbedingungen oder Schäden durch in das Gerät eingedrungene Fremdkörper zurückzuführen sind, sind durch die begrenzte Garantie NICHT abgedeckt und können sogar dazu führen, dass die Garantie erlischt. Diese Garantie hat keinen Einfluss auf gesetzliche Rechte, die Ihnen nach der geltenden nationalen Gesetzgebung für den Verkauf von Verbraucherprodukten zustehen. Ihr Hörakustiker gewährt möglicherweise eine über die Bestimmungen dieser begrenzten Garantie hinausgehende Garantie. Näheres hierzu erfahren Sie bei Ihrem Hörakustiker.

Seriennummer: \_\_\_\_\_

Kaufdatum: \_\_\_\_\_

## HINWEISE ZUR PROBLEMBESEITIGUNG

SYMPTOM	MÖGLICHE URSACHEN	MÖGLICHE LÖSUNGEN
<i>Die Streaming-Taste an der Fernbedienung wurde gedrückt, aber es passiert nichts.</i>	<p>Der Tv Streamer 2 und die Hörsysteme wurden nicht gepaart.</p> <p>Die Fernbedienung und die Hörsysteme befinden sich nicht in Funkreichweite.</p>	<p>Führen Sie die Paarung durch.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass sich Fernbedienung und Hörsysteme in Funkreichweite befinden, und starten Sie die Übertragung erneut.</p>
<i>Die Programmtaste am Hörsystem wurde drei Sekunden lang gedrückt, aber es ist nichts passiert.</i>	<p>Der Tv Streamer 2 und die Hörsysteme wurden nicht gepaart.</p>	<p>Führen Sie die Paarung durch.</p>
<i>Die Paarungstaste am TV Streamer 2 wurde gedrückt, aber es wird keine Tonfolge im Hörsystem abgespielt.</i>	<p>Der TV Streamer 2 und die Hörsysteme befinden sich nicht in Funkreichweite.</p> <p>Der TV Streamer 2 und das Hörsystem waren nicht beide gleichzeitig im Paarungs-Modus.</p>	<p>Stellen Sie sicher, dass sich der TV Streamer 2 und das Hörsystem in Funkreichweite befinden, und führen Sie die Paarung erneut durch.</p> <p>Wiederholen Sie die Paarung, und schließen Sie die Batteriefächer an beiden Hörsystemen innerhalb von 20 Sekunden nach Drücken der Paarungs-Taste am TV Streamer 2.</p>

<b>SYMPTOM</b>	<b>MÖGLICHE URSACHEN</b>	<b>MÖGLICHE LÖSUNGEN</b>
<i>Die Streaming-Taste an der Fernbedienung wurde gedrückt, aber es wird kein übertragbares Audiosignal gefunden (ein X wird im Display angezeigt).</i>	Der TV Streamer 2 und die Hörsysteme befinden sich nicht in Funkreichweite.	Stellen Sie sicher, dass sich TV Streamer 2 und Hörsysteme in Funkreichweite befinden, und starten Sie die Übertragung erneut.
	Der TV Streamer 2 ist nicht richtig an den Fernseher angeschlossen.	Schließen Sie den TV Streamer 2 richtig an den Fernseher an und starten die Übertragung erneut.
	Der TV Streamer 2 ist entweder ausgeschaltet, oder der Fernseher ist auf stumm geschaltet.	Schalten Sie den TV Streamer 2 ein oder schalten Sie den Fernseher auf laut und starten die Übertragung erneut.
<i>Die Hörsysteme übertragen keinen Ton, obwohl ich das Übertragungsprogramm gewählt habe.</i>	Der TV Streamer 2 und die Hörsysteme befinden sich nicht in Funkreichweite.	Stellen Sie sicher, dass sich der TV Streamer 2 und das Hörsystem in Funkreichweite befinden, und führen Sie die Paarung erneut durch.
	Möglicherweise ist der Fernseher ausgeschaltet oder auf stumm geschaltet.	Schalten Sie den Fernseher ein bzw. auf laut.
<i>Der Ton aus dem TV Streamer 2 ist verzerrt.</i>	Der Audioeingangspiegel vom Fernseher ist zu hoch.	Stellen Sie die Lautstärke mit der Taste am TV Streamer 2 ein, bis der Ton nicht mehr verzerrt ist.

<b>SYMPTOM</b>	<b>MÖGLICHE URSACHEN</b>	<b>MÖGLICHE LÖSUNGEN</b>
<i>Die Lautstärke aus dem TV Streamer 2 ist sehr leise.</i>	Der Audioeingangsspegel vom Fernseher ist zu niedrig.	Stellen Sie die Lautstärke mit den Tasten + und – am TV Streamer 2 ein, bis der Ton laut genug ist.
<i>Der Ton aus dem TV Streamer 2 ist verzerrt oder es kommt gelegentlich zu Aussetzern.</i>	Der TV Streamer 2 oder die Hörsysteme befinden sich außerhalb der Sende- bzw. Empfangsreichweite.	Gehen Sie etwas näher zu dem TV Streamer 2 hin.
	Der TV Streamer 2 und die Hörsysteme befinden sich nicht in Funkreichweite.	Stellen Sie sicher, dass der TV Streamer 2 richtig aufgestellt ist und dass Sie sich innerhalb der normalen Reichweite befinden, ohne dass störende Hindernisse die Übertragung beeinträchtigen.
<i>Der Ton aus dem TV Streamer 2 ist nicht mit dem Fernsehbild synchron.</i>	Ihr Fernseher kann den Ton von den ausgewählten Audioausgängen und das Bild nicht synchronisieren.	Versuchen Sie es nach Möglichkeit mit einem anderen Audioausgang an Ihrem Fernseher. Sollte das Problem weiter bestehen, folgen Sie den Anweisungen im Abschnitt „Einstellbarer Verzögerungsmodus“. Sollte das Problem weiter bestehen, wenden Sie sich an Ihren Fernsehfachmann.
		Der TV Streamer 2 ist nahezu latenzfrei, so dass es durch die Übertragung an sich nicht zu einer Asynchronität zwischen Bild und Ton kommen kann.

SYMPTOM	MÖGLICHE URSACHEN	MÖGLICHE LÖSUNGEN
<p><i>Der Ton aus dem Tv Streamer 2 ist nicht mit dem Ton aus den Fernsehlautsprechern synchron.</i></p>	<p>Ihr Fernseher kann den Ton von den ausgewählten Audioausgängen und den Ton aus den Fernsehlautsprechern nicht synchronisieren.</p>	<p>Versuchen Sie es nach Möglichkeit mit einem anderen Audioausgang an Ihrem Fernseher. Sollte das Problem weiter bestehen, folgen Sie den Anweisungen im Abschnitt „Einstellbarer Verzögerungsmodus“. Sollte das Problem weiter bestehen, wenden Sie sich an Ihren Fernsehfachmann.</p> <p>Der TV Streamer 2 ist nahezu latenzfrei, so dass es durch die Übertragung an sich nicht zu einer Asynchronität zwischen Bild und Ton kommen kann.</p>
<p><i>Der Ton aus den Hörsystemen ist zu leise oder zu laut.</i></p>	<p>Der Audioeingangspiegel ist nicht richtig eingestellt.</p>	<p>Stellen Sie die Lautstärke mit den Tasten + und – am TV Streamer 2 ein, bis der Ton laut genug ist.</p> <p>Alternativ können Sie auch die Fernbedienung (optional) benutzen und die Lautstärke mit den Tasten + und – einstellen.</p>
<p><i>Ein Hörsystem befindet sich plötzlich nicht mehr im Übertragungsprogramm.</i></p>	<p>Der Tv Streamer 2 und die Hörsysteme waren länger als 5 Minuten außer Funkreichweite.</p> <p>Die Batterie oder der Akku im Hörsystem ist leer, so dass keine Audioübertragung mehr möglich ist.</p>	<p>Stellen Sie sicher, dass sich TV Streamer 2 und Hörsysteme in Funkreichweite befinden, und starten Sie die Übertragung erneut.</p> <p>Ersetzen Sie die alte Batterie im Hörsystem durch eine neue bzw. laden Sie den Akku.</p>



Achten Sie besonders auf Informationen, die mit einem Warnsymbol gekennzeichnet sind:



**WARNUNG:** Gefahren, die zu schweren Verletzungen führen können.

**VORSICHT:** Gefahren, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen können.



Tipps und Empfehlungen für den optimalen Umgang mit Ihrem Wireless-Zubehör.



Funksender im Lieferumfang enthalten

Die übertragene hochfrequente Ausgangsnennleistung beträgt 16,3 dBm.



Produkt ist ein Anwendungsteil Typ B



Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.



Wenden Sie sich für die Entsorgung Ihres Zubehörs an Ihren Hörakustiker vor Ort.

Dolby und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Marken von Dolby Laboratories.

Hersteller gemäß EU-Richtlinie  
93/42/EWG über Medizin-  
produkte:

### **Weltweite Vertretungen**

GN Hearing A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup  
Dänemark  
Tel.: +45 4575 1111

USt-IdNr. DK55082715



Alle Fragen mit Bezug zu Richtlinie 93/42/EWG über  
Medizinprodukte oder zu Richtlinie 2014/53/EU über  
Funkanlagen sind an GN Hearing A/S zu richten.